

# Hitachi Europe Ltd

## Warranty

ZÁRUKA

ΕΓΓΥΗΣΗ

GARANTIE

GARANZIA

GWARANCJA

GARANTÍA

**HITACHI**  
Inspire the Next

## Gracias por comprar este proyector Hitachi

Hitachi Europe Limited (HEL) garantiza este proyector Hitachi en cuanto a defectos de fabricación y de material durante 36 meses a partir de la fecha de compra. En caso de avería bajo uso normal y apropiado dentro del plazo de garantía, HEL, a través de su red de servicio, se compromete a reparar el producto, sin cargo alguno.

Durante el plazo de garantía, HEL se ofrece a prestar este servicio en concepto de reparación y devolución en un plazo de 7 días. En caso de que la reparación/ el transporte pudieran tardar más de 7 días laborables, HEL proporcionará un aparato de modelo similar bajo préstamo.

### Esta garantía limitada no cubre:

1. Productos no acompañados del comprobante de compra original.
2. Daño causado por uso incorrecto, descuido, alteraciones no autorizadas, almacenamiento incorrecto, reparaciones o revisiones no autorizadas o daño resultante de la utilización del producto con tensiones de alimentación o de señal incorrectas. Limpieza de componentes internos cuando se utiliza en una atmósfera afectada por el humo.
3. Averías en cualquier parte de los componentes debidas a filtros obstruidos, no limpiados o mantenidos sin seguir el procedimiento descrito en el manual de instrucciones. En dichos casos, la garantía quedará anulada.
4. Daño a componentes externos incluyendo la carcasa.
5. Productos adquiridos fuera de Europa o/y de versiones no europeas.
6. Toda persistencia de imagen ( "imagen quemada" ) producto de sobre-exposición sobre los polarizadores o paneles LCD.
7. Lámparas. Están garantizadas durante 6 meses o 2000 horas, la fecha que ocurra primero.
8. Los paneles LCD. Éstos están garantizados por 36 meses o 5000 horas de uso, la fecha que ocurra primero.

Para obtener un servicio bajo garantía, diríjase a una de las organizaciones de servicio autorizadas por Hitachi que se listan al dorso. También puede pedir los detalles a su detallista HEL o si lo prefiere, visite nuestro sitio web: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

En caso de problemas de uso del proyector, diríjase primero a su detallista.

Si este producto es defectuoso, podrá reclamar su reparación o reemplazo conforme a las condiciones antes mencionadas. HEL no se hace responsable de cualquier daño (incluyendo, sin limitación, daños incidentales o emergentes) resultantes del uso, o el mal uso de este producto incluso si HEL o su distribuidor le hayan avisado de la posibilidad de dichos daños. Esta garantía se ofrece además de, y sin afectar, sus derechos establecidos por ley.

## Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Hitachi-Projektors

Hitachi Europe Limited (HEL) garantiert für einen Zeitraum von 36 Monaten ab Datum des Kaufs beim Händler, dass dieser Hitachi-Projektor keine Material- oder Herstellungsfehler aufweist. Sollten innerhalb dieser Garantiezeit bei normalem und angemessenem Gebrauch Defekte auftreten, die auf Material- oder Herstellerfehler zurückzuführen sind, wird HEL das Produkt in einem seiner Kundendienstbetriebe kostenlos nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen.

Während der Garantiezeit werden die Produkte von HEL innerhalb von 7 Werktagen repariert und zurückgesendet. Wenn zu erwarten ist, dass die Reparatur oder der Versand mehr als 7 Tage in Anspruch nimmt, wird dem Kunden kostenlos ein baugleiches oder ähnliches Leihgerät zur Verfügung gestellt.

### Diese Garantie gilt nicht für:

1. Produkte, für die kein gültiger Beleg über den Kauf durch den ursprünglichen Kunden vorgelegt werden kann.
2. Schäden, die durch falschen oder unachtsamen Gebrauch, unzulässige Änderungen, unsachgemäße Lagerung oder durch unzulässige Reparatur- oder Wartungsarbeiten verursacht wurden, oder Schäden, die darauf zurückzuführen sind, dass das Produkt mit der falschen Zufuhr- oder Signalspannung betrieben wurde. Reinigung interner Teile bei Verwendung in einer verrauchten oder verstaubten Umgebung.
3. Defekte, die ganz oder teilweise darauf zurückzuführen sind, dass die Filter nicht wie in der Bedienungsanleitung beschrieben gereinigt und gewartet wurden. In diesen Fällen erlischt die Garantie.
4. Schäden an Außenteilen, einschließlich des Gehäuses.
5. Produkte, die außerhalb von Europa gekauft wurden, oder nicht europäische Versionen.
6. Bildeinbrennungen auf den Polarisationsfiltern oder LCD-Panels.
7. Lampen. Für die Lampen gilt eine Garantie von 6 Monaten oder 2000 Betriebsstunden (je nachdem, was früher eintritt).
8. LCD-Panels. Für die LCD-Panels gilt eine Garantie von 36 Monaten oder 5000 Betriebsstunden (je nachdem, was früher eintritt).

Wenn Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen müssen, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Hitachi-Kundendienstbetrieb; die Adressen finden Sie unseitig oder im Netz. Nähere Einzelheiten erfahren Sie auch bei Ihrem HEL-Händler oder auf unserer Website: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

Sollten Sie beim Betrieb Ihres Projektors Probleme haben, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Händler.

Wenn das Produkt defekt ist, können Sie es wie oben beschrieben reparieren oder ersetzen lassen. HEL schließt im höchsten gesetzlich zulässigen Umfang jede Haftung für Schäden aus (einschließlich Folge- oder Nebenschäden ohne jede Einschränkung), die durch die Verwendung dieses Produkts oder durch die Unmöglichkeit einer solchen Verwendung verursacht werden; dies gilt auch dann, wenn HEL oder ein HEL-Händler auf die Möglichkeit dieser Schäden hingewiesen wurde. Diese Garantie gilt als zusätzliche Leistung; Ihre gesetzlichen Rechte bleiben davon unberührt.

## Thank you for purchasing this Hitachi projector

Hitachi Europe Limited (HEL) warrants that this Hitachi projector is free from defects in workmanship and material for 36 months from the date of purchase from your HEL reseller. If any failure should occur under normal and proper usage within the period of the warranty then HEL will, through its service organisations, repair or replace the product, at its option, at no charge.

During the warranty period, HEL offers to provide this service by way of repair and return within 7 days. In the event that the repair/transportation is likely to take longer than 7 working days then a loan unit of a similar model will be provided.

### This limited warranty does not cover:

1. Products for which appropriate proof of purchase by the original customer cannot be provided.
2. Damage caused by incorrect use, carelessness, unauthorised alterations, improper storage, unauthorised repairs or service or damage resulting from the operation of the product by incorrect supply or signal voltages. Cleaning of internal parts when used in a smoke affected atmosphere.
3. Failures due in any part to filters not being cleaned and serviced as detailed in the customer instruction book. In such cases the warranty will be void.
4. Damage to external parts including the cabinet.
5. Products purchased outside Europe or non-European versions.
6. Any image burn upon the polarisers or LCD panels.
7. Lamps. These are warrantied for 6 months or 2000 hours, whichever occurs first.
8. The LCD panels. These are warrantied for 36 Months or 5000 hours of usage, whichever occurs first.

To obtain warranty service please contact one of the Hitachi authorised service organisations listed overleaf. Details can also be obtained from your HEL reseller or from our website at: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

Should you encounter problems operating your projector please first contact your reseller.

If this product is defective your remedy is repair or replacement as set out above. To the maximum extent permitted by applicable law, HEL will not be liable for any damages whatsoever (including, without limitation, incidental or consequential damages) arising out of the use, or the inability to use this product even if HEL or its reseller has been advised of the possibility of such damages. This warranty is in addition to, and does not affect, your statutory rights.

## Merci d'avoir fait l'achat de ce projecteur Hitachi

Hitachi Europe Limited (HEL) garantit que ce projecteur Hitachi contre tous défauts de façon et de matériau pour une période de 36 mois à compter de la date d'achat chez votre revendeur HEL. En cas de panne pendant la période de garantie dans des conditions d'emploi normales et correctes HEL, par l'intermédiaire de ses organismes d'entretien, réparera ou remplacera, à son choix, le produit à titre gratuit.

Pendant la période de garantie, HEL propose d'assurer ce service de réparation et renvoi dans un délai de sept jours. Si la réparation/transport risque de prendre plus de sept jours ouvrables, une unité de prêt d'un modèle similaire sera fournie.

### Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits pour lesquels le client original ne peut pas fournir la preuve d'achat appropriée.
2. Les endommagements causés par un usage incorrect, la négligence, des modifications non autorisées, un stockage incorrect, des réparations ou un entretien non autorisés ou des endommagements résultant de l'exploitation du produit avec des tensions incorrectes d'alimentation ou de signal. Le nettoyage des pièces internes lorsque utilisé dans une atmosphère enfumée.
3. Les pannes dues en toute partie par le fait que les filtres n'ont pas été nettoyés et entretenus comme décrit dans le livret d'instructions du client. Dans de tels cas, la garantie sera annulée.
4. L'endommagement des pièces extérieures, y compris le boîtier.
5. Les produits achetés en dehors de l'Europe ou les versions non européennes.
6. Toute brûlure d'image sur les polarisateurs ou les panneaux LCD.
7. Lampes. Celles-ci sont garanties pendant 6 mois ou 2000 heures, selon l'événement qui se produit en premier.
8. Panneaux LCD. Ceux-ci sont garantis pendant 36 mois ou 5000 heures d'emploi, selon l'événement qui se produit en premier.

Pour tout entretien sous garantie, veuillez contacter une des organisations d'entretien Hitachi autorisées listées au verso. Des détails peuvent aussi être obtenus auprès de votre revendeur HEL ou sur notre site web à : [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

Si vous avez des difficultés d'exploitation de votre projecteur, veuillez contacter votre revendeur en premier lieu.

Si ce produit est défectueux, votre remède est la réparation ou le remplacement comme stipulé plus haut. Selon l'étendue maximum permise par les lois en vigueur, HEL ne pourra être tenu responsable de tout dommage quel qu'il soit (y compris, sans toutefois y être limité, dommages directs ou indirects) survenant de l'emploi ou de l'incapacité d'emploi de ce produit même si HEL ou son revendeur a été informé de la possibilité de tels dommages. Cette garantie est offerte en plus, et sans affecter, vos droits légaux.

## Děkujeme Vám za zakoupení projektor Hitachi

Firma Hitachi Europe Limited (HEL) zaručuje, že projektor Hitachi bude bez závad provedení a materiálu po dobu 36 měsíců od data nákupu od prodejce firmy HEL. Pokud dojde k poruše při normálním a řádném používání v době platnosti záruky, pak firma HEL, prostřednictvím svých servisních organizací, provede zdarma opravu výrobku nebo jeho výměnu na základě vlastního rozhodnutí.

V záruční době firma HEL poskytuje opravu a vrácení do 7 dnů. V případě, že je pravděpodobně, že oprava/přeprava bude trvat déle než 7 pracovních dnů, pak firma zapůjčí podobný model.

### Omezená záruka nepokrývá:

1. Výrobky, u kterých původní zákazník nemůže předložit odpovídající doklad o koupi.
2. Poškození způsobené nesprávným používáním, nedbalostí, nepovolenými změnami, nesprávným skladováním, neschválenými opravami, servisem nebo poškození způsobené provozem výrobku s nesprávným napájením nebo signálním napětím. Čištění vnitřní částí při použití v kouřové atmosféře.
3. Selhání kterékoliv části z důvodu neprovádění čištění nebo servisu filtrů podle popisu v návodu k obsluze zákazníka. V takových případech nebude záruka platná.
4. Poškození vnějších částí včetně skříně.
5. Výrobky zakoupené mimo Evropu anebo neevropské verze.
6. Obrazy vypálené na polarizátorech nebo panelech s kapalnými krystaly.
7. Lampy. Na tyto je záruka 6 měsíců nebo 2000 hodin podle toho, které nastane dříve.
8. Panely s kapalnými krystaly. Na tyto je záruka 36 měsíců nebo 5000 hodin provozu podle toho, které nastane dříve.

Záruční servis si laskavě vyžádejte u jedné ze schválených servisních organizací firmy Hitachi, které jsou uvedeny na opačné straně. Informace můžete také získat od prodejce HEL anebo na naší internetové stránce: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

Pokud budete mít problémy s obsluhou projektoru, nejprve se laskavě obraťte na prodejce.

Pokud je výrobek vadný, nápravou je oprava nebo výměna, jak je výše uvedeno. Do maximálního rozsahu povoleného odpovídajícím zákonem nebude firma HEL zodpovídat za jakékoliv škody (včetně, bez omezení, škod náhodných nebo následných) vzniklé používáním anebo neschopností používat výrobek, i když na možnost takových škod byli firma HEL nebo prodejce upozorněni. Tato zákona je dodatkem k zákonným právním a neovlivňuje je.

## Dziękujemy za zakup projektor Hitachi

Hitachi Europe Limited (HEL) udziela gwarancji na niniejszy projektor Hitachi, w zakresie wad produkcyjnych i materiałowych, na okres 36 miesięcy od dnia zakupu u dystrybutora HEL. Jeżeli w okresie obowiązywania gwarancji, przy normalnej i prawidłowej eksploatacji wystąpi jakakolwiek usterka, HEL poprzez swoje placówki serwisowe dokona bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, stosownie do własnej decyzji.

W okresie obowiązywania gwarancji HEL zobowiązuje się do naprawy i zwrotu urządzenia w ciągu 7 dni. W przypadku gdy naprawa/transport zajmą dłużej niż 7 dni, użytkownikowi dostarczony zostanie podobny model urządzenia zastępczego.

### Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje:

1. Produktów nie posiadających odpowiednich dowodów ich zakupu przez oryginalnego nabywcę.
2. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniami, nieautoryzowanymi zmianami, niewłaściwym przechowywaniem, nieautoryzowanymi naprawami, a także uszkodzeń wynikających z używania urządzenia przy nieprawidłowym napięciu zasilania lub sygnału. Czyszczenia części wewnętrznych w przypadku użytkowania w zadymionej atmosferze.
3. Uszkodzeń jakichkolwiek części spowodowanych nie dotrzymaniem warunku czyszczenia i konserwacji filtrów zgodnie z instrukcją obsługi. W takich przypadkach gwarancja zostanie unieważniona.
4. Uszkodzeń części zewnętrznych, włącznie z obudową.
5. Produktów zakupionych poza Europą lub wersji nie-europejskich.
6. Wypaleń na polaryzatorach lub panelach ciekłokrystalicznych (LCD).
7. Lamp. Gwarancja na nie obejmuje okres 6 miesięcy lub 2000 godzin użytkowania, co wcześniej.
8. Paneli ciekłokrystalicznych (LCD). Gwarancja na nie obejmuje okres 36 miesięcy lub 5000 godzin użytkowania, co wcześniej.

W celu skorzystania z usług gwarancyjnych należy skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów Hitachi, podanych na odwrotnej stronie. Szczegółowe informacje można także otrzymać od dystrybutora HEL lub znaleźć na naszej stronie internetowej: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

W przypadku zaistnienia problemów podczas używania projektoru, należy najpierw skontaktować się z dystrybutorem.

Wadliwy produkt wymaga naprawy lub wymiany, zgodnie z powyższymi warunkami. W maksymalnym prawnie dopuszczalnym zakresie HEL nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani straty (włączając w to, bez ograniczeń, szkody przypadkowe lub pośrednie) wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania niniejszego produktu, nawet jeśli HEL lub jego dystrybutor zostali powiadomieni o możliwości wystąpienia takich szkód. Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie ustawowych praw konsumenta i nie narusza ich w żadnej mierze.

## Si ringrazia per l'acquisto del proiettore Hitachi

Hitachi Europe Limited (HEL) garantisce che il presente proiettore Hitachi è privo di qualsiasi difetto di manodopera e materiali per un periodo di 36 mesi dalla data di acquisto presso il rivenditore HEL. Se entro il periodo di garanzia, in condizioni di normale e corretto utilizzo dell'apparecchio, si dovesse verificare un guasto, HEL riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, a sua discrezione, attraverso la propria rete di società preposte alla manutenzione.

Durante il periodo di garanzia, HEL offre questo servizio di riparazione e restituzione del prodotto entro sette giorni. Qualora la riparazione o il trasporto dovessero richiedere più di sette giorni lavorativi, al cliente verrà offerto in prestito un prodotto sostitutivo di modello simile.

### Questa garanzia limitata non copre:

1. Prodotti per i quali il cliente non può presentare la prova d'acquisto.
2. Danni causati da uso inappropriato, negligente, modifiche non autorizzate, custodia inadeguata, riparazioni o manutenzione non autorizzate o danni risultanti dal funzionamento del prodotto alimentato da corrente o tensioni di segnale errati. Pulizia dei componenti interni quando il prodotto viene utilizzato in ambienti fumosi.
3. Guasti dovuti alla mancata pulizia e manutenzione dei filtri, come dettagliato nel libretto delle istruzioni del cliente. In tali casi, la garanzia sarà invalidata.
4. Danni ai componenti esterni, inclusa la custodia.
5. Prodotti acquistati fuori dall'Europa o versioni non europee.
6. Qualsiasi bruciatura delle immagini sui polarizzatori o i pannelli a cristalli liquidi.
7. Lampade. Le lampade sono garantite per 6 mesi o 2000 ore, a seconda dell'evento che si verifichi per primo.
8. Pannelli a cristalli liquidi. Sono garantiti per 36 mesi o 5000 ore di utilizzo, a seconda dell'evento che si verifichi per primo.

Per ottenere la manutenzione in garanzia, contattare una delle società Hitachi autorizzate ad effettuare la manutenzione tra quelle elencate a tergo. È inoltre possibile richiedere informazioni dettagliate al rivenditore HEL o consultando il nostro sito web, all'indirizzo: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

In caso di problemi nel funzionamento del proiettore, contattare innanzitutto il rivenditore.

Se questo prodotto risulta essere difettoso, si invita il cliente a richiederne la riparazione o la sostituzione secondo le modalità sopra descritte. Nella massima misura consentita dalla legge in vigore, HEL declina qualsiasi responsabilità per danni di qualunque genere (ivi compresi, ma ad essi non limitati, i danni incidentali o indiretti) derivanti dall'utilizzo, o dall'incapacità di utilizzare questo prodotto anche se HEL o il suo rivenditore sono stati informati del possibile verificarsi di tali danni. La presente garanzia si aggiunge, e non inluisce, sui diritti legali del cliente.

## Gefeliciteerd met de aankoop van deze projector van Hitachi

Hitachi Europe Limited (HEL) garandeert deze Hitachi-projector gedurende 36 maanden na datum van aankoop van de HEL-winkelier tegen fabricage- en materiaalfouten. Mocht het toestel tijdens normaal en juist gebruik binnen de garantieperiode defect raken, dan zal HEL via haar serviceorganisaties het product naar eigen goeddunken kosteloos laten herstellen of omruilen.

Tijdens de garantieperiode zal HEL deze herstellings- en omruilingservice binnen 7 dagen uitvoeren. Mocht de reparatie of het vervoer langer dan 7 werkdagen in beslag nemen, dan zal HEL een gelijksoortig model aan de klant uitlenen.

### Deze beperkte garantie geldt niet voor het volgende:

1. Producten zonder aankoopbewijs van de oorspronkelijke klant.
2. Schade veroorzaakt door onjuist gebruik, nalatigheid, ongeoorloofde wijzigingen, onjuiste opslag, ongeoorloofde herstellingen of onderhoudsbeurten of schade als gevolg van het gebruik van het product bij een onjuiste stroomvoorziening. Reiniging van de interne elementen na gebruik in een door rook vervuilde ruimte.
3. Defecten die het gevolg zijn van het feit dat de filters niet volgens de aanwijzingen in het instructieboekje zijn gereinigd of onderhouden. De garantie is dan ongeldig.
4. Beschadiging van de externe elementen, inclusief de kast.
5. Producten die buiten Europa werden gekocht of niet-Europese modellen.
6. Inbranding van beelden op de polarisatoren of LCD-panelen.
7. Lampen. De lampen zijn gegarandeerd voor 6 maanden of 2000 uren, welke daarvan als eerste bereikt wordt.
8. De LCD-panelen. De LCD-panelen zijn gegarandeerd voor 36 maanden of 5000 uren, welke daarvan als eerste bereikt wordt.

Als u contact wilt opnemen met de garantieservice, kies dan één van de erkende serviceorganisaties van Hitachi op de volgende pagina. Deze gegevens kunt u ook verkrijgen van uw HEL-winkelier of via onze website: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)

Mocht u problemen ondervinden met de werking van uw projector, neem dan contact op met uw winkelier.

Als dit product defect is, kunt u het toestel laten herstellen of omruilen, zoals hierboven staat uitgelegd. Tot aan het wettelijk toegestane maximum is HEL niet aansprakelijk voor enige schade (inclusief, zonder beperking, incidentele of gevolgschade) die het gevolg is van het gebruik van dit product of de onmogelijkheid om dit product te gebruiken, zelfs als HEL of haar winkelier werden geïnformeerd over de mogelijkheid dat dergelijke schade zou kunnen voorkomen. Deze garantie is aanvullend en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten.

## Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτόν τον προβολέα Hitachi!

**H** Hitachi Europe Limited (HEL) εγγυάται ότι αυτός ο προβολέας Hitachi θα είναι ελεύθερος ελαττωμάτων κατασκευής και υλικών για διάστημα 36 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του από τον αντιπρόσωπο της HEL. Αν παρουσιαστεί βλάβη κάτω από συνθήκες κανονικής και σωστής χρήσης, μέσα στο χρονικό διάστημα ισχύος της εγγύησης, η HEL, μέσω του αντιπροσώπου της, θα επισκευάσει το προϊόν ή αντικαταστήσει – κατά την κρίση της- το προϊόν, χωρίς χρέωση.

Κατά την διάρκεια ισχύος της εγγύησης, η HEL προσφέρει αυτήν την υπηρεσία με επισκευή και επιστροφή του προϊόντος μέσα σε διάστημα 7 ημερών. Σε περίπτωση που η επισκευή/μεταφορά πρόκειται να καθυστερήσει πέραν των 7 εργάσιμων ημερών, η HEL θα δανείσει στον πελάτη έναν βιντεοπροβολέα παρόμοιου μοντέλου.

### Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει:

1. Προϊόντα για τα οποία ο αρχικός αγοραστής δεν παρουσιάσει τα κατάλληλα αποδεικτικά αγοράς.
2. Ζημιές που οφείλονται σε λανθασμένη χρήση, απροσεξία, τροποποιήσεις χωρίς την άδεια της εταιρείας, ακατάλληλη φύλαξη/αποθήκευση, επισκευές ή σέρβις που έγιναν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, καθώς και ζημιές που οφείλονται στη λειτουργία του προϊόντος με ακατάλληλη τάση ρεύματος. Καθαρισμό των εσωτερικών εξαρτημάτων όταν το προϊόν χρησιμοποιείται σε χώρους με πολύ καπνό.
3. Βλάβες οποιοδήποτε εξαρτήματος οι οποίες οφείλονται στην έλλειψη καθαρισμού και σέρβις των φίλτρων (όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης). Σε τέτοιες περιπτώσεις, η εγγύηση θα ακυρωθεί.
4. Ζημιές σε εξωτερικά μέρη, συμπεριλαμβανομένου και του περιβλήματος.
5. Προϊόντα τα οποία έχουν αγοραστεί σε άλλες χώρες εκτός Ευρώπης, καθώς και μη ευρωπαϊκές εκδόσεις του προϊόντος.
6. Κάψιμο των πολυπών ή των LCD πάνελ.
7. Λυχνίες. Η εγγύηση καλύπτει τις λυχνίες για χρονικό διάστημα 6 μηνών ή 2000 ωρών λειτουργίας, οποιοδήποτε από τα δύο προκύψει πρώτο.
8. LCD (Πάνελ υγρών κρυστάλλων). Η εγγύηση καλύπτει τα LCD πάνελ για χρονικό διάστημα 36 μηνών ή 5000 ωρών λειτουργίας, οποιοδήποτε από τα δύο προκύψει πρώτο.

Για να λάβετε τεχνική εξυπηρέτηση σχετικά με τον προβολέα σας, μέσα στο χρονικό διάστημα ισχύος της εγγύησης, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Hitachi (βλ. διευθύνσεις στην επόμενη σελίδα). Σχετικές πληροφορίες μπορείτε να πάρετε από τον τοπικό αντιπρόσωπο της HEL ή από την ιστοσελίδα μας, στη διεύθυνση: [www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)  
Αν συναντήσετε προβλήματα στη χρήση του προβολέα σας, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε τον προβολέα.

Αν αυτό το προϊόν είναι ελαττωματικό, δικαιούστε να ζητήσετε επισκευή όπως αναφέρεται πιο πάνω. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, η HEL δεν θα είναι υπεύθυνη για καμία ζημία (συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, των τυχαίων ή παρεπόμενων ζημιών) οι οποίες οφείλονται στη χρήση ή στην αδυναμία χρήσης αυτού του προϊόντος, ακόμα και αν η HEL ή ο αντιπρόσωπός της έχουν ειδοποιηθεί για την πιθανότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει και δεν επηρεάζει τα θεσπισμένα δικαιώματά σας ως καταναλωτή.

## Service Centres

- AUSTRIA**  
Solid Circle Services GmbH  
Tel: +49 531 210670
- BENELUX**  
BIS Netherlands  
Tel: +31 (0)180 486 786
- BULGARIA**  
Comel  
Tel: +359 2 963 1763
- CROATIA**  
LUKVEL d.o.o.  
Tel: +385 1 457 21 65  
Email: service@lukvel.hr
- CZECH & SLOVAK REPUBLIC**  
Xpectrum s.r.o.  
Tel: +420 2 35350745  
Web: www.xpectrum.cz
- DENMARK**  
D S Display  
Tel: +45 36 720720  
Web: www.ds-display.dk
- EGYPT**  
GIMPEX  
Tel: +20 2 3950760
- ESTONIA**  
FUJITSU INVIA OU  
Tel: +372 651 9900
- FINLAND**  
ARONET  
Tel: +358 9 8494 133
- FRANCE**  
COMIL  
Tel: +33 (1)4 75 08 94 0
- Hivitech  
Tel: +33 4 78 262 135  
Web: www.hivitec.fr
- GERMANY**  
Solid Circle Services GmbH  
Tel: +49 531 210670
- GREECE**  
AVIDEX SA  
Tel: +30 210 921 0800
- HUNGARY**  
HRP Hungary Kft.  
Tel: +36 1 452 4600  
Email: szerviz@hrp.hu
- ISRAEL**  
AMADOR  
Tel: +97 2 3 5283346
- ITALY**  
AERTA S.A.S.  
Tel: +39 2 257 12355  
Email: Aerta\_bsd@iol.it
- LATVIA**  
Service Net LV  
Tel: +370 37 400088  
Web: www.servicenet.lv
- LITHUANIA**  
Service Net LT  
Tel: +370 37 400160  
Web: www.servicenet.lt
- NORWAY**  
IT SERVICES A NOVO  
Tel: +47 63 80 45 00  
Web: www.anovo.no
- POLAND**  
Teleplan Poland  
Tel: +48 523 816479  
Email: JZabrocki@teleplan.pl
- PORTUGAL**  
Megalandia SA  
Tel: +351 1 414 6480
- RIYADH**  
SACS Electronics  
Tel: +966 1 465 0655
- ROMANIA**  
Trilux Comimpex SRL  
Tel: +40 722 254 914
- RUSSIA**  
CPS Technical Centre  
Tel: +7 (095) 797 3434
- SOUTH AFRICA**  
Electronic Repair Services (ERS)  
Tel: +27 11 444 2310  
Web: www.integral.co.za
- SPAIN**  
Seltron SL  
Tel: +34 902 014 909  
Web: www.seltron.es
- Charmex  
Tel: +34 93 266 4747
- SLOVENIA**  
Intertrade ITS dd  
Tel: +386 (0) 1 58 55 800  
Web: www.its.si
- SWEDEN**  
TELEPLAN & ANTA SERVICE AB  
Tel: +46 8 594 115 60  
Web: antaservice.se
- SWITZERLAND**  
Serlog Service & Logistik AG  
Tel: +41 (0)56 417 7320
- TURKEY**  
EMN  
Tel: +90 312 446 7301
- UK, IRELAND & CHANNEL ISLANDS**  
Solid Circle Services (UK)  
Tel: +44 (0)1794 500 800  
Web: eurographics.co.uk
- UKRAINE**  
ART  
Tel: +38 (044) 430 6043

For an update on Service Centres information please check our website on:

[www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)